

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:227529-2012:TEXT:PL:HTML>

**PL-Katowice: Usługi w zakresie publicznego transportu drogowego  
2012/S 136-227529**

**Ogłoszenie o zamówieniu**

**Usługi**

Dyrektywa 2004/18/WE

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe**

Komunikacyjny Związek Komunalny Górnośląskiego Okręgu Przemysłowego  
ul. Barbary 21A

Osoba do kontaktów: Danuta Kolmer

40-053 Katowice

POLSKA

Tel.: +48 327438471

E-mail: [dkolmer@kzkgop.com.pl](mailto:dkolmer@kzkgop.com.pl)

Faks: +48 322519745

**Adresy internetowe:**

Ogólny adres instytucji zamawiającej: [www.kzkgop.com.pl](http://www.kzkgop.com.pl)

**Więcej informacji można uzyskać pod adresem:** Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

**Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem:** Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać na adres:** Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

**I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej**

Inna: Związek międzygminny

**I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności**

Inny: transport zbiorowy

**I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

**Sekcja II: Przedmiot zamówienia**

**II.1) Opis**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą:**

Wykonywanie usług autobusowego transportu publicznego na linii komunikacji miejskiej nr 168.

**II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**

Usługi

Kategoria usług: nr 2: Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług: Katowice, Siemianowice Śląskie, Piekary Śląskie.

Kod NUTS

II.1.3) **Informacje na temat zamówienia publicznego, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)**

II.1.4) **Informacje na temat umowy ramowej**

II.1.5) **Krótki opis zamówienia lub zakupu**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie usług autobusowego transportu publicznego na liniach komunikacji miejskiej nr 168 zgodnie z rozkładami jazdy, na zasadach określonych w Załączniku nr 4 do SIWZ – Wzór umowy.

2. Wykonywana usługa objęta jest:

a) systemem kontroli biletowej pasażerów wsiadających do autobusu przednimi drzwiami i polega on na wsiadaniu pasażerów do autobusu przednimi drzwiami z jednoczesnym okazaniem kierowcy biletu lub innego dokumentu uprawniającego do przejazdu bez biletu. Wsiadanie z autobusu odbywa się drzwiami środkowymi lub tylnymi,

b) systemem Śląskiej Karty Usług Publicznych przewidywanym do wdrożenia w 2012 roku,

c) systemem dynamicznej informacji pasażerskiej w pojazdach wykonujących usługi na w/w linii, obejmującym w szczególności wizualne i foniczne zapowiadanie przystanków zlokalizowanych na trasie danej linii oraz przekazywanie pasażerom informacji dodatkowych o usługach komunikacji publicznej.

3. Parametry linii komunikacji miejskiej będącej przedmiotem zamówienia:

— relacja: Katowice Mickiewicza – Piekary Śląskie Osiedle Wieczorka Dworzec,

— kursuje w dni robocze w godz. 3:48 ÷ 18:12,

— dobową pracę przewoźowa: dni robocze 1111,20 wzkm,

— wozogodziny ogółem: dni robocze – 55:42 h,

— wozogodziny postoju: dni robocze – 9:43 h,

— średnia prędkość eksploatacyjna: dni robocze – 19,95 km/h,

— średnia prędkość komunikacyjna: dni robocze – 24,17 km/h,

— długość trasy: 22,9 /23,4 km.

Przewidywana całkowita praca eksploatacyjna w okresie realizacji umowy na w/w linii wynosi: tabor BN 342 500,0 wzkm, tabor CN 479 500,0 wzkm.

4. W czasie prowadzonego postępowania, Zamawiający udostępnia do wglądu Wykonawcom rozkłady jazdy na w/w linii w Wydziale Organizacji Przewozów. Wykonawcy, któremu udzielone zostanie zamówienie, Zamawiający przekaże komplet rozkładów jazdy przed podpisaniem umowy.

5. Zamawiający zakłada możliwość czasowego zwiększenia lub zmniejszenia zakresu rzeczowego przedmiotu zamówienia, z realizacją w dowolnym okresie trwania umowy, związanego z koniecznością organizowania komunikacji miejskiej na wyznaczonych odcinkach tras w związku z doraźnymi remontami dróg i torowisk lub w związku z występującymi utrudnieniami w ruchu, spowodowanymi awariami układu sieci drogowej i torowisk lub z innych przyczyn uniemożliwiających funkcjonowanie komunikacji miejskiej w kształcie podstawowym.

6. Z uwagi na specyfikę przedmiotu zamówienia, niedopuszczalne jest powierzenie podwykonawcom wykonywania usług autobusowego transportu publicznego na w/w linii komunikacji miejskiej.

7. Zamawiający przewiduje rozpoczęcie wdrażania w 2012 roku Śląskiej Karty Usług Publicznych (ŚKUP), której funkcja elektronicznej portmonetki zastosowana będzie w transporcie publicznym jako elektroniczny bilet. Bezpośrednia łączność z pojazdami będzie realizowana i finansowana z projektu ŚKUP, a dla przesyłania danych o rozkładach jazdy, raportów i komunikatów niezbędne będzie stałe łącze do Internetu.

II.1.6) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

60112000

- II.1.7) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**  
Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
- II.1.8) **Części**  
To zamówienie podzielone jest na części: nie
- II.1.9) **Informacje o ofertach wariantowych**  
Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie
- II.2) **Wielkość lub zakres zamówienia**
- II.2.1) **Całkowita wielkość lub zakres:**  
Przewidywana całkowita praca eksploatacyjna w okresie realizacji umowy na w/w linii wynosi: tabor BN 342 500,0 wzkm, tabor CN 479 500,0 wzkm.
- II.2.2) **Informacje o opcjach**  
Opcje: nie
- II.2.3) **Informacje o wznowieniach**  
Jest to zamówienie podlegające wznowieniu: nie
- II.3) **Czas trwania zamówienia lub termin realizacji**  
Rozpoczęcie 1.10.2012. Zakończenie 30.9.2015

**Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym**

- III.1) **Warunki dotyczące zamówienia**
- III.1.1) **Wymagane wadia i gwarancje:**  
Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 30 000 PLN (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100).
- III.1.2) **Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:**
- III.1.3) **Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie:**
- III.1.4) **Inne szczególne warunki**  
Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom: nie
- III.2) **Warunki udziału**
- III.2.1) **Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego**  
Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp. W celu wykazania powyższego Wykonawca zobowiązany jest złożyć:
1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy (Załącznik 3b do SIWZ).
  2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy.
  3. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
  4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
  5. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie

lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

6. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Uwagi:

1. Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

2. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca ten zamiast dokumentów, o których mowa w:

a) pkt 2., 4., 5. i 6. - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

— nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

— nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

— nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

b) pkt 3. – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 2 (Uwagi), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

4. Jeżeli w oświadczeniach lub dokumentach złożonych przez Wykonawcę, kwoty będą wyrażone w walucie innej niż złote polskie, Zamawiający przeliczy te kwoty na złote po średnim kursie NBP dla danej waluty, obowiązującym w dniu opublikowania ogłoszenia o przedmiotowym zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

5. Dokumenty powinny być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, na każdej zapisanej stronie dokumentu.

6. Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

7. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku:

a. Każdy z Wykonawców oddzielnie musi wykazać brak podstaw do wykluczenia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. przedstawić dokumenty wymienione w pkt. 1. (Załącznik nr 3b), 2., 3., 4., 5, 6.

b. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, kopie dokumentów dotyczących danego Wykonawcy, powinny być poświadczone za zgodność z oryginałem przez tego Wykonawcę.

### III.2.2) **Zdolność ekonomiczna i finansowa**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej, tj. że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia sumę ubezpieczenia (sumę gwarancyjną) równą co najmniej 500.000,00 PLN.

W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunku Wykonawca powinien złożyć: Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia sumę ubezpieczenia (sumę gwarancyjną) równą co najmniej 500.000,00 PLN (słownie: pięćset tysięcy zł).

Uwagi:

1. Jeżeli w oświadczeniach lub dokumentach złożonych przez Wykonawcę, kwoty będą wyrażone w walucie innej niż złote polskie, Zamawiający przeliczy te kwoty na złote po średnim kursie NBP dla danej waluty, obowiązującym w dniu opublikowania ogłoszenia o przedmiotowym zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
2. Dokumenty powinny być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, na każdej zapisanej stronie dokumentu.
3. Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
4. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku w odniesieniu do oświadczeń i dokumentów wyżej wymienionych, Wykonawcy powinni złożyć jeden wspólny dokument potwierdzający spełnienie łącznie przez Wykonawców warunków wyżej opisanych.
5. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, kopie dokumentów dotyczących danego Wykonawcy, powinny być poświadczone za zgodność z oryginałem przez tego Wykonawcę.

### III.2.3) **Kwalifikacje techniczne**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

1. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca spełniający warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29.1.2004 r. – Prawo zamówień publicznych dotyczące:

1.1) Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności, tj. licencji na wykonywanie transportu drogowego w zakresie przewozu osób zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (Dz. U. z 2007 r., Nr 125, poz. 874 z późn. zm.),

1.2) Posiadania wiedzy i doświadczenia, tj. wykonania lub wykonywania w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług w zakresie przewozów regularnych (zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym – Dz. U. z 2007 r., Nr 125, poz. 874 z późn. zm.) o łącznej wartości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN netto w tym okresie.

1.3) dysponowania przez Wykonawcę w całym okresie realizacji usługi pięcioma autobusami niskopodłogowymi z homologacją, wyposażonymi w pochylnię (rampę najazdowa) na wózki dla osób niepełnosprawnych spełniającą wymagania pkt. 3.11.4 Załącznika VII Dyrektywy UE nr 200 1/85/WE lub podnośnik na wózki dla

osób niepełnosprawnych spełniającą wymagania pkt. 3.11.3 Załącznika VII Dyrektywy UE nr 2001/85/WE, spełniającymi wymagania określone w przepisach ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r., Nr 108, poz. 908 z późn. zm.) i przepisach wykonawczych do niej dla autobusów miejskiej regularnej komunikacji publicznej, w tym wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 31 grudnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. z 2003 r., nr 32, poz. 262 z późn. zm.) oraz następujące wymagania dodatkowe:

- autobusy o długości ponad 12 m i pojemności co najmniej 140 miejsc (tabor typu CN) w ilości sztuk 3, nie starsze niż z 2007 roku, spełniające normę czystości spalin Euro 4,
  - autobusy o długości nie większej niż 12 m i pojemności co najmniej 91 miejsc (tabor typu BN) w ilości szt. 2, nie starsze niż z 2007 roku spełniające normę czystości spalin co najmniej Euro 4,
  - liczba miejsc siedzących w autobusie nie może być mniejsza niż 20 % ogólnej, wskazanej przez producenta pojemności autobusu,
  - wyposażone w urządzenia do dynamicznej informacji pasażerskiej [głośniki wewnętrzne i co najmniej jeden głośnik zamontowany na zewnątrz pojazdu, w jego przedniej części] oraz wyświetlacz (dwa wyświetlacze w przypadku pojazdów przegubowych) LED umieszczony w górnej części przedziału pasażerskiego za miejscem kierowcy (w pojazdach przegubowych drugi wyświetlacz za przegubem w drugim członie pojazdu), skierowany do tyłu pojazdu służące do zapowiadania przystanków zlokalizowanych na trasie linii oraz przekazywania pasażerom informacji dodatkowych o usługach komunikacji publicznej,
  - drzwi pasażerskie — co najmniej troje drzwi podwójnych, wszystkie uruchamiane mechanicznie ze stanowiska kierowcy, spełniające wymogi techniczne ujęte w Polskiej Normie PN-S-47010,
  - kasowniki elektroniczne o min. trzynastocyfrowym systemie kasowania w ilości co najmniej równej liczbie drzwi pasażerskich w autobusie,
  - łączność telefoniczna lub radiowa pomiędzy kierującym autobusem a punktem dyspozytorskim
- Wykonawcy, mającym łączność z policją i pogotowiem ratunkowym oraz posiadającym łączność telefoniczną z Zamawiającym,
- wyposażone w zestaw pełnowymiarowych w stosunku do szerokości pojazdu elektronicznych tablic kierunkowych rozmieszczonych zgodnie z § 21 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 31 grudnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdu oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. z 2003 r., Nr 32, poz. 262 z późn. zm.).

2. Ocena spełnienia warunków:

- 2.1. ocena spełnienia warunku określonego w punkcie 1.1 zostanie dokonana na podstawie dokumentu wymienionego w pkt. 3.2.
- 2.2. ocena spełnienia warunku określonego w punkcie 1.2 zostanie dokonana na podstawie dokumentów określonych w pkt. 3.3.
- 2.3. ocena spełnienia warunku określonego w punkcie 1.3. zostanie dokonana na podstawie dokumentu określonego w pkt. 3.4.

3. W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków określonych w pkt.1. Wykonawca powinien złożyć:

- 3.1. Oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp (Załączniki nr 3a do SIWZ),
- 3.2. Licencję na wykonywanie transportu drogowego w zakresie przewozu osób, wydaną na podstawie ustawy z dnia 6 września 2001 roku o transporcie drogowym (Dz. U. z 2007 r., Nr 125, poz. 874 z późn. zm.),
- 3.3. Wykaz wykonanych lub wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, usług w zakresie przewozów regularnych o łącznej wartości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN netto, zgodnie z Załącznikiem nr 2 do

SIWZ z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców wraz z załączeniem dokumentów potwierdzających, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

3.4 Wykaz określonego w pkt. 5.1. ppkt 4. SIWZ taboru autobusowego zaoferowanego do realizacji zamówienia (Załącznik nr 5 do SIWZ) jakim dysponuje Wykonawca wraz z informacją o podstawie dysponowania tym taborom,

3.5. Pisemne zobowiązanie (lub inny dokument) innych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych do wykonania zamówienia zasobów, na okres korzystania z niego przy wykonywaniu zamówienia, jeśli Wykonawca będzie polegał na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów.

Uwagi:

1. Jeżeli w oświadczeniach lub dokumentach złożonych przez Wykonawcę, kwoty będą wyrażone w walucie innej niż złote polskie, Zamawiający przeliczy te kwoty na złote po średnim kursie NBP dla danej waluty, obowiązującym w dniu opublikowania ogłoszenia o przedmiotowym zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej,

2. Dokumenty powinny być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, na każdej zapisanej stronie dokumentu.

3. Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

4. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku:

a. w odniesieniu do dokumentów wymienionych w pkt: 3.1.- 3.4 Wykonawcy powinni złożyć jeden wspólny dokument,

b. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, kopie dokumentów dotyczących danego Wykonawcy, powinny być poświadczane za zgodność z oryginałem przez tego Wykonawcę.

#### III.2.4) **Informacje o zamówieniach zastrzeżonych**

#### III.3) **Specyficzne warunki dotyczące zamówień na usługi**

##### III.3.1) **Informacje dotyczące określonego zawodu**

Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu: nie

##### III.3.2) **Osoby odpowiedzialne za wykonanie usługi**

Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi: nie

#### **Sekcja IV: Procedura**

##### IV.1) **Rodzaj procedury**

###### IV.1.1) **Rodzaj procedury**

Otwarta

###### IV.1.2) **Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału**

###### IV.1.3) **Zmniejszenie liczby wykonawców podczas negocjacji lub dialogu**

##### IV.2) **Kryteria udzielenia zamówienia**

###### IV.2.1) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Najniższa cena

###### IV.2.2) **Informacje na temat aukcji elektronicznej**

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna: nie

##### IV.3) **Informacje administracyjne**

###### IV.3.1) **Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą:**

ZP/PO/37/PZ/36/12

- IV.3.2) **Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**  
**Wstępne ogłoszenie informacyjne**  
Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2012/S 021-034185](#) z dnia 1.2.2012
- IV.3.3) **Warunki otrzymania specyfikacji, dokumentów dodatkowych lub dokumentu opisowego**  
Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów: 28.8.2012 - 08:59  
Dokumenty odpłatne: nie
- IV.3.4) **Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**  
28.8.2012 - 09:00
- IV.3.5) **Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom**
- IV.3.6) **Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**  
polski.
- IV.3.7) **Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą**  
w dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert)
- IV.3.8) **Warunki otwarcia ofert**  
Data: 28.8.2012 - 09:30  
Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert: nie

#### **Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

- VI.1) **Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia**  
Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: nie
- VI.2) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**  
Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie
- VI.3) **Informacje dodatkowe**
- VI.4) **Procedury odwoławcze**
- VI.4.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**  
Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
ul.Postępu 17A  
02-676 Warszawa  
POLSKA  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel.: +48 224587840  
Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>  
Faks: +48 224587800
- VI.4.2) **Składanie odwołań**  
Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art.182 ustawy Pzp.
- VI.4.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**
- VI.5) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**  
13.7.2012